

Minőségi tanúsítvány

Gyártó és forgalmazó:
Arany Kapu Zrt.
6413 Kunfehértó, IV. körzet 6.
Telefon: 77/407-044

Megrendelő:
Kévés Béla Kft.
6230 Soltvadkert, Árpád u. 16.
Telefon:

Szállítólevél száma:

Termék adatok

Megnevezés: Borkósav
Tételazonosító szám: 20230624004
Mennyisége: 1000 kg
Csomagolás módja: 25 kg/zsák (3 rétegű szelepes papírzsák fóliaborítással)
OÉTI száma: a termék nem OÉTI köteles
Gyártás ideje: 2023.06.24.
Minőség megőrzési idő: 5 év
Szállítási, rakodási, raktározási előírás: raklapon, száraz helyen
Összetétele: C₄H₆O₆ > 99,5 %
Használati előírás: szemet, bőrt, nyálkahártyát irritálhatja – védőfelszerelés ajánlott,
adagolása technológia illetve bortörvény szerint
Vizsgálati analízis: lásd mellékelve

Az Arany Kapu Zrt. nyilatkozata a termékről:

- a termék nem tartalmaz genetikailag módosított eredetű összetevőt
- a termék csak olyan összetevőt tartalmaz, amit a magyar és EU jogszabályok is engedélyeznek borászati felhasználásra
- a termék tisztasága megfelel a magyar és EU jogszabályoknak
- a termék az Arany Kapu Zrt. Laboratóriuma vizsgálta az európai illetve a magyar gyógyszerkönyv szerint (PhEur.X. –F.U:XII-U.S.P. XLIII-NF38-F.C.C.XII-J.P.XVII-REG.(EU)N.231/2012 a termék nem OÉTI köteles
- a termék nem minősül veszélyes terméknek

Kunfehértó, 2024.08.05.



Arany Kapu Zrt.
6413 Kunfehértó, IV/ körzet 6.
OTP Bank Rt.: 11732084-20049021
laboratórium vezető

Minőségi bizonyítvány

Megnevezés: acidum-tartaricum (borkósav, C₄H₆O₆)

Tételszám: 20230624004

	előírás	eredmény
1. Szín	fehér v. majdnem fehér v. átlátszó	e.sz.megfelel
2. Szag	szagtalan	e.sz.megfelel
3. Azonosság		
a, savasság	erős sav	e.sz.megfelel
b, tartarát	pozitív	e.sz.megfelel
4. Oldhatóság	vízben, alkoholban	e.sz.megfelel
5. Oldhatatlan és színező anyagok		
a, tisztaság	tiszta	e.sz.megfelel
b, szín	Y ₆ ;G ₆	e.sz.megfelel
6. Forгатókéesség	+12,0° - +12,8°	12,5
vizsgálati oldat: 20%-os vizes oldat 20°C-on		
7. Oxálsav	max.: 50 ppm	< 50
8. Klorid	max.: 300 ppm	< 30
9. Szulfát	max.: 150 ppm	< 150
10. Szulfát hamu	max.: 0,05%	< 0,05
11. Kalcium	max.: 25 ppm	< 25
12. Nehézfémek	max.: 10 ppm Pb	< 10
13. Száritási veszteség	max.: 0,2 %	0,10
kristálméret	200-400	<400
15. Beltartalom	99,7 – 100,5%	99,90
Elemek szennyezetttség	U.M.	Érték
Elemek 1 :As,Cd,Hg,Pb	<1 ppm	<0,05 ppm
Elemek 2A: Co,V,Ni	<1 ppm	<0,5 ppm
Elemek szennyezettsgéi vizsgálat (Class (1 és 2A) az ICH Q3D irányelvekkel összhangban.		

A fenti jelzésű acidum-tartaricum minősége minden szempontból megfelel a Ph.Eur.:X.-F.U.XII.-U.S.P.XLIII-NF38-F.C.C.XII-J.P.XVII.-REG.(UE)N.231/2012 vizsgálati követelményeinek. Minőségét megőrzi: 2028. ig (5 év)

Kunfehértó, 2024.08.05.

vizsgálatot végezte



Arany Kapu Zrt.
6413 Kunfehértó, IV. körzet 6.
OTP Bank Rt. 11732064-20049021
13.

MEO laborvezető



Arany Kapu Borászati Melléktermék
Feldolgozó Zrt.

Termék: L(+)-Borkósav

Allergén összetevők
1169/2011 EU rendelet szerint

Allergén	+/-	Allergén összetevő
Glutént tartalmazó gabonafélék és a belőlük készült termékek	-	
Rákfélék és a belőlük készült termékek	-	
Tojás és a belőle készült termékek	-	
Hal és a belőle készült termékek	-	
Földimogyoró és a belőle készült termékek	-	
Szójabab és a belőle készült termékek	-	
Tej és az abból készült termékek (beleértve a laktózt)	-	
Diófélék, azaz mandula (<i>Amygdalus communis</i> L.), mogyoró (<i>Corylus avellana</i>), dió (<i>Juglans regia</i>), kesudió (<i>Anacardium occidentale</i>), pekándió (<i>Carya illinoensis</i> [Wangenh.] K. Koch), brazil dió (<i>Bertholletia excelsa</i>), pisztácia (<i>Pistacia vera</i>), makadámia és queenslandi dió (<i>Macadamia ternifolia</i>) és a belőlük készült termékek	-	
Zeller és a belőle készült termékek	-	
Mustár és a belőle készült termékek	-	
Szezám és a belőle készült termékek	-	
Kén-dioxid és az SO ₂ -ben kifejezett szulfidok 10 mg/kg, illetve 10 mg/liter koncentrációt meghaladó mennyiségben	-	
Csillagfürt és a belőle készült termékek	-	
Puhatestűek és a belőlük készült termékek	-	

- + a termék tartalmazza az említett anyagot
- a termék mentes az említett anyagtól

Géntechnológiával módosított szervezetek

Az Európai Parlament és a Tanács 1829/2003/EK rendelete (2003. szeptember 22.) a géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról, az Európai Parlament és a Tanács 1830/2003/EK rendelete (2003. szeptember 22.) a géntechnológiával módosított szervezetek nyomonkövethetőségéről és címkézéséről, és a géntechnológiával módosított szervezetekből előállított élelmiszer- és takarmánytermékek nyomonkövethetőségéről, valamint a 2001/18/EK irányelv módosításáról előírásai alapján:

Ez a termék géntechnológiával módosított szervezetet (GMO) nem tartalmaz.

TSE/BSE mentesség

Az Arany Kapu Zrt. kijelenti, hogy a természetes eredetű L(+) borkósav kizárólag magyar és európai szőlőből – vitis vinifera- származó borászati termékekből kerül kinyerésre, gyártása során nem használnak fel semmiféle állati-, állati melléktermék eredetű vagy tejből származó alap-, segéd- vagy adalékanyagot, illetve szennyeződése ilyen anyaggal nem lehetséges, ezért kizárható a BSE/TSE-vel történő fertőzöttség mindenféle kockázata.

Kunfehértó, 2022. 06. 20.



Arany Kapu Zrt.

8413 Kunfehértó, IV. körzet 6.
OTP Bank RL: 11732084-20049021
14.

Mérainé Ivánkovics Gertrúd
minőségbiztosítási vezető

CERTIFICATO DI ANALISI N. 1084

CERTIFICATE OF ANALYSIS N.

E 334 – NATURAL L(+) TARTARIC ACID

NATÜRLICHE WEINSAEURE – ACIDE TARTRIQUE NATUREL – ACIDO TARTARICO NATURALE

formula bruta: $C_4H_6O_6$

DESCRIZIONE ANALISI <i>Test description</i>	METODO <i>Method</i>	U.M.	CAMPIONE <i>Sample</i>	LIMITI MAZZARI <i>Mazzari limits</i>	REFERENZA <i>Reference</i>
DESCRIZIONE <i>Description</i>	Polvere cristallina bianca o quasi bianca o cristalli incolori, solubilissimi in acqua, solubili in alcool. <i>A white or almost white, crystalline powder or colourless crystals, very soluble in water, freely soluble in alcohol.</i>				
IDENTIFICAZIONE <i>Identification</i>	Ph.Eur. 2.2.4 – 2.3.1		Conforme ai test di identificazione A e B <i>Complies with identification tests A and B</i>		Ph.Eur.X
ASPETTO DELLA SOLUZIONE <i>Appearance of solution</i>	Ph.Eur. 2.2.1		La soluzione S è limpida (< 3 NTU) <i>The solution S is clear (< 3 NTU)</i>		
	Ph.Eur. 2.2.2 Method II		La soluzione S non è più intensamente colorata della soluzione di riferimento Y6 <i>Solution S is not more intensely coloured than reference solution Y6</i>		
TITOLO <i>Assay</i>	Mazzari	%	99,90	99,7 + 100,5	U.S.P. -NF 2022
POTERE ROTATORIO SPECIFICO <i>Specific Optical Rotation</i>	Ph.Eur. 2.2.7	°	12,5	12,0 + 12,8	Ph.Eur.X
SOLFATI <i>Sulphates</i>	Ph.Eur. 2.4.13	p.p.m. SO_4	< 150	150 max	Ph.Eur.X
PERDITA ALL'ESSICCAMENTO <i>Loss on drying</i>	Mazzari	%	0,10	0,20 max	Ph.Eur.X
CENERI SOLFORICHE <i>Sulphated ash</i>	Ph.Eur. 2.4.14	%	0,01	0,05 max	F.C.C. XIII
CLORURI <i>Chlorides</i>	Ph.Eur. 2.4.4	p.p.m. Cl	< 30	30 max	Ph.Eur.X
OSSALATI <i>Oxalate (as anhydrous Oxalic Acid)</i>	Ph.Eur.	p.p.m.	< 50	50 max	REG. (UE) N.231/2012
CALCIO <i>Calcium</i>	Ph.Eur. 2.4.3	p.p.m. Ca	< 25	25 max	Ph.Eur.X
FERRO <i>Iron</i>	Mazzari	p.p.m. Fe	< 3	3 max	Our own limit
SOLVENTI RESIDUI <i>Residual solvents</i>	Totale assenza nel processo di lavorazione <i>Total absence in the manufacturing process</i>				

N.B. I risultati elencati di seguito si riferiscono al prodotto
The results listed below are referred to the product

In accordo con le ICH HARMONISED GUIDELINE "Q3D GUIDELINE FOR ELEMENTAL IMPURITIES" (Versione attuale 4 - 16 December 2014) il prodotto rispetta i seguenti requisiti: <i>In accordance with the ICH HARMONISED GUIDELINE "Q3D GUIDELINE FOR ELEMENTAL IMPURITIES" (Current Step 4 version - dated 16 December 2014) the product meets the following requirements:</i>			
ELEMENTI <i>Elements</i>	METODO DI ANALISI <i>Analysis method</i>	U.M.	RISULTATO <i>Result</i>
Elementi Classe 1 : As, Cd, Hg, Pb <i>Elements Class 1 :</i>	ICP-MS	p.p.m.	< 0,05
Elementi Classe 2A Co, V, Ni <i>Elements Class 2A</i>	ICP-MS	p.p.m.	< 0,5

Il prodotto rispetta i requisiti delle seguenti farmacopoee nella versione in vigore al momento del rilascio.
The product meets the requirements of the following pharmacopoeias in the version in effect at the time of release

Ph.Eur. – F.U. – U.S.P.-NF – F.C.C. – J.P. – REG.(UE) N.231/2012

ACQUIRENTE (Buyer): ARANY KAPU - UNGHERIA
QUANTITA' (Quantity): Kg. 5000
TIPO (Type): 2 (200 + 400 µ)
BATCH NR. 30162
DATA PRODUZIONE (Production date): 24/06/2023
DATA SCADENZA (Expiry date): 24/06/2028



Certificato emesso da:
Certificate issued by:

ODISTILLERIE MAZZARI S.p.A.
TECNICO DI LABORATORIO
(Gabriele Guidi)

S.AGATA SUL SANTERNO, 26/06/2023

Rev. 07 del 01/10/2021

Distillerie Mazzari S.p.A. – Via Giardino 6, Sant'Agata sul Santerno – 48020 (RA) – Italia
www.mazzarispa.com – distillerie@mazzarispa.com – mazzarispa@registerpec.it
Tel. +39 0545 45014 – P.I. e C.F. 00454950395 – SDI T04ZHR3